

FUENTE: ALBA, Isabel. Guía didáctica y aplicación a la película Sang Woo y su abuela. Ayuntamiento de Donostia-San Sebastián. Disponible en [https://www.donostia.eus/info/ciudadano/ddhh_enlaces.nsf/vowebContenidosId/8C271287FD25ED44C1257D0B00369FFA/\\$file/gu%C3%ADa%20did%C3%A1ctica%20.pdf](https://www.donostia.eus/info/ciudadano/ddhh_enlaces.nsf/vowebContenidosId/8C271287FD25ED44C1257D0B00369FFA/$file/gu%C3%ADa%20did%C3%A1ctica%20.pdf)

pp.24-40.

(con alguna modificación)

SANG WOO Y SU ABUELA

Dirigida preferentemente a jóvenes, niñas y niños de entre 10 y 14 años

ACTIVIDADES PREVIAS AL VISIONADO DE LA PELÍCULA

1. Ficha técnica

Título original: Libeuro País: Corea del Sur Año: 2002 Dirección: Lee Jung Hyang Intérpretes principales: Yoo Seung-ho y Kim Ui-boon Género: Drama Duración: 87´ Premios: Festival de Toronto 2002, Sección Oficial; Festival de San Sebastián 2002, Mención Especial “Nuevos directores”.

2. Sinopsis argumental

- „ Sang Woo, un niño de siete años que ha nacido y se ha criado en una gran ciudad de Corea del Sur, tiene que pasar el verano al cuidado de su abuela, a la que no conoce, para que su madre, agobiada por problemas económicos, tenga tiempo de buscar trabajo. La abuela de Sang Woo es muda y vive sola en una pequeña aldea de la provincia de Chungchong. La relación entre abuela y nieto al principio será difícil debido a que Sang Woo se resiste a un cambio de vida que no le complace. Pero este rechazo inicial se transformará, poco a poco, en una relación de afecto y confianza.

3. Algunos datos sobre el rodaje de la película

- „ Lee Jung Hyang, la directora, ha querido hacer una película divertida, emotiva, con un final positivo. Su idea era presentar un personaje, la abuela, capaz de darlo todo sin condiciones en recuerdo de su propia abuela que la cuidó cuando era niña.
- „ Uno de los problemas de la película fue encontrar un lugar adecuado para rodarla. Finalmente se eligió el pueblo de Young-dong, una aldea habitada únicamente por ocho familias, todas ellas formadas por personas muy mayores.

- „ No había carretera para llegar al pueblo, sólo un sendero tortuoso. El equipo que hizo la película tuvo que subir la cámara y el material técnico a cuestras todos los días que duró el rodaje.
- „ La mayoría de los intérpretes son campesinos de Young-dong y de los pueblos de alrededor. Como el rodaje, previsto para un mes, se alargó hasta seis, los campesinos quisieron abandonarlo para ocuparse de sus cultivos.
- „ La actriz que hace el papel de la abuela, Kim Ui-boon, había vivido siempre en Young-dong y no había actuado antes, pero lo más sorprendente es que no había visto nunca una película.
- „ La vivienda en que se rodó la película es la verdadera casa de Kim Ui-boon, la abuela.
- „ Yoo Seung-ho, el niño que hace el papel de Sang Woo, sí tenía experiencia como actor. Había actuado anteriormente en una serie para televisión.
- „ A Yoo Seung-ho, que como Sang Woo era un niño de ciudad, al principio no le gustó mucho el campo, sobre todo por los bichos, pero después se acostumbró a la vida rural y disfrutaba explorando el terreno y persiguiendo lagartijas.
- „ Como el pueblo era muy pequeño, las personas del equipo y sus habitantes tuvieron que convivir estrechamente durante seis meses. La despedida fue muy emotiva, incluso hubo personas que lloraron, entre ellas Lee Jung Hyang, la directora de la película.

4. Contextualizar el film

- „ Sang Woo y su abuela se desarrolla en Corea del Sur, pero Sang Woo procede de una ciudad muy similar a aquella en la que el alumnado vive y tiene costumbres parecidas a las suyas: va a la escuela, ve la televisión, juega con videojuegos, le gusta el cine o come en los mismos establecimientos en los que a veces comen ellos/as. El pueblo de la abuela, salvando las diferencias culturales, también podría ser trasladable a un entorno cercano al alumnado. Tal vez tienen familiares en zonas rurales o han visitado en vacaciones pueblos pequeños. Seguro que han encontrado diferencias con la vida en la ciudad.

5. Los personajes

- „ Se trata únicamente de que el alumnado tenga claro, antes de ver la película, que ésta se centra en las relaciones entre Sang Woo y su abuela. Ellos/as también tienen abuelas/os (si el alumnado es de primaria posiblemente sus abuelas/os serán muy jóvenes por lo que habrá que referirse a sus bisabuelas/os mucho más cercanas/os en edad a la abuela de Sang Woo). ¿Sus relaciones son buenas? ¿Notan muchas diferencias en su manera de pensar o en sus gustos en relación con los de ellos/as?

6. Temáticas para trabajar en el aula

- „ Consumismo infantil: motivaciones, hábitos de consumo.
- „ La tercera edad: diferencias generacionales, su papel en la sociedad.
- „ Para trabajar las temáticas planteadas en las actividades previas al visionado del film es suficiente con insistir en que el alumnado se fije en lo mal que lo pasa Sang Woo al llegar a una aldea donde la manera de vivir es completamente distinta a aquélla a la que él está acostumbrado y donde va a estar atendido por una persona muy mayor, a la que no conoce y que es muy diferente a él. Inducirles a que se identifiquen con el personaje: ¿lo pasarían ellos/as igual de mal que Sang Woo? Deben fijarse en cómo reacciona Sang Woo ante esta situación y pensar en si ellos/as se comportarían de la misma manera.
- „ Explicarles, además, que en la película hay muy poco diálogo porque la abuela es muda. Los espectadores conocemos a los personajes y sabemos cómo se sienten y lo que piensan por su manera de actuar. Las cosas que hacen cada día la abuela y Sang Woo, la forma en que se comportan el uno/a con el otro/a o la manera que tienen de expresar sus sentimientos, nos ayudan a entenderles. Es algo muy parecido a lo que nos pasa con nuestros/as compañeras/os, amigos/as y familiares, sabemos muchas cosas sobre ellos/as sin que nos digan nada porque nos lo muestran con su actitud o su actuación.

- „ Sang Woo y su abuela es un relato inteligente, complejo a pesar de su aparente simplicidad. El encuentro entre dos mundos tan distintos económica, social, cultural y generacionalmente como son el de la abuela y Sang Woo, así como la transformación que poco a poco se va produciendo en éste se muestran en la película por medio de pequeños gestos cotidianos, imágenes sencillas que narran la vida de Sang Woo en casa de la abuela (hacer una comida, enhebrar una aguja, tender la ropa, ir al mercado o visitar a un vecino enfermo). A lo largo de la película no hay momentos de grandes emociones explícitas, ni se recurre nunca a los diálogos explicativos para expresar sentimientos o aclarar los pensamientos de los personajes; es la actitud de Sang Woo ante las labores cotidianas o la de la abuela frente a las reacciones agresivas de su nieto la que desvela al espectador las emociones internas de ambos personajes.

7. Algunos detalles en los que fijarse en el visionado

- „ Pedir a los/as alumnos/as que se fijen en las cosas que se indican a continuación servirá para realizar mejor el análisis posterior, así como para lograr que estén más pendientes durante el visionado de la película. No hay que darles las respuestas a las siguientes preguntas, que se adjuntan como información exclusivamente para el profesorado. Son ellos/as quienes tienen que descubrirlas.
- „ ¿Cuál es el primer gesto cariñoso que le hace la abuela a Sang Woo? ¿Y el último que le hace Sang Woo a la abuela? ¿Qué creen que significa? ¿Aparece ese mismo gesto en algún otro momento de la película?

El primer gesto que la abuela le hace a Sang Woo y el último que éste le hace a la abuela es llevarse la mano al pecho como muestra de afecto y petición de perdón. El gesto aparece dos veces más a lo largo de la película.

Una de ellas Sang Woo se lo hace a Cheol-E, su primer amigo en el pueblo, disculpándose por haberle mentado al decirle que le perseguía una vaca; la otra es la abuela

quien se dirige así a Sang Woo después de haberse retrasado al volver del mercado.

- „ ¿Llora Sang Woo a lo largo de la película? ¿Por qué?

Sang Woo llora muchas veces a lo largo de la película, todas ellas por rabia al ver frustrados sus deseos o caprichos más inmediatos. Sólo cuando ya se ha producido el cambio en su relación con la abuela llora por otros motivos, de emoción cuando descubre que la anciana le ha dejado dinero para que compre las pilas para su consola portátil, y de tristeza, al final de la película, cuando ve que se acerca el momento de despedirse de la abuela.

- „ Sang Woo cambia a lo largo de la película. ¿Cuál creen ellos/as que es el momento en que los espectadores nos damos cuenta de ese cambio por primera vez?

La primera vez que se muestra este cambio a los espectadores –de manera todavía sutil– es en la secuencia en que Sang Woo, al ver que llueve y la ropa tendida se está mojando, se precipita a recogerla. La transformación interna del personaje es evidente más tarde, cuando Sang Woo, hambriento, disfruta comiéndose el pollo que le ha preparado la abuela y, a continuación, tapa cariñosamente a la anciana con una manta, le vuelve a colocar en el pelo la horquilla que le ha robado y le prepara la comida. Este cambio se mostrará una vez más posteriormente, en el mercado, cuando Sang Woo, después de presenciar cómo se gana la vida la abuela, no le pide las pilas para su consola portátil, que con tanta ansiedad había deseado y buscado.

ACTIVIDADES POSTERIORES AL VISIONADO DE LA PELÍCULA

NIVEL 1. Análisis de los personajes protagonista [Sang Woo] y antagonista [la abuela].

SANG WOO

1. El aspecto físico

El aspecto físico de Sang Woo se trabajará muy levemente. Los/as alumnos/as se han familiarizado suficientemente con él a lo largo de la película. Basta con que hagan una breve descripción del mismo, sobre todo como práctica previa al trabajo descriptivo posterior, que va a ser más complejo.

2. El carácter

- „ La manera de ser de Sang Woo es muy importante en relación con los objetivos temáticos, por ello el alumnado no sólo dará con detalle los rasgos principales del carácter del protagonista, sino también sus aficiones y gustos –comida basura, videojuegos, televisión, juguetes sofisticados...–.
- „ Hay que tener cuidado para que los/as alumnos/as no olviden mencionar características positivas que pueda tener Sang Woo, o sus miedos y debilidades, centrándose exclusivamente en sus rasgos negativos y dando pie así a un personaje plano y estereotipado que no se corresponde con la realidad de la película, sino con modelos propios de un cine más comercial al que están habituados muchos/as jóvenes.
- „ Sang Woo es un niño rebelde, agresivo, caprichoso e intolerante. Desprecia a los otros sin conocerles, se opone con violencia a cualquier acercamiento, rechaza lo desconocido y exige continuamente que se satisfagan sus más mínimos deseos, reaccionando ante una negativa de manera colérica.
- „ Sang Woo es agresivo: Sang Woo insulta a la abuela, orina en sus zapatos, rompe el orinal o pinta en la pared.
- „ Sang Woo es caprichoso: Sang Woo no acepta una negativa cuando se le gastan las pilas de la consola portátil o se enfada

con la abuela cuando prepara una comida que él no conoce y se niega a probarla; Sang Woo coge una rabieta cuando la abuela le corta el pelo demasiado corto para su gusto.

- „ Pero Sang Woo también muestra miedo, desvalimiento y, aunque no sabe expresarlos, impulsos afectivos. Sang Woo oculta bajo un rabioso escudo defensivo una búsqueda de cariño y la necesidad de que los adultos le marquen límites.

3. El medio social

- „ El medio social en el que se mueve habitualmente Sang Woo –su vida en la ciudad con su madre– debe quedar perfilado, con vistas a los objetivos, tan exhaustivamente como su carácter. Los/as alumnos/as tendrán que deducirlo a partir de la breve presentación del personaje y su conflicto, que se hace al comienzo de la película (el viaje en autobús y la llegada a la aldea de Sang Woo acompañado de su madre). En este sentido, es importante que analicen la relación de Sang Woo con su madre (durante el viaje a la aldea y la presentación a la abuela se evidencia la falta de comunicación entre la madre y el hijo: ambos utilizan para relacionarse con el otro un código agresivo basado en el insulto y los golpes), así como la presión del medio social sobre nuestro protagonista en sus gustos y aficiones. Aquí puede retomarse el diálogo desarrollado en las actividades previas al visionado de la película en relación con las similitudes entre la vida cotidiana en la ciudad coreana de Sang Woo y la vida cotidiana de los/as alumnos/as en su ciudad.

4. El conflicto

- „ Analizar verbalmente cuál es el conflicto de Sang Woo y el porqué del mismo.
- „ El punto de partida deberán proponerlo los/as mismos/as alumnos/as –además, ya se ha mencionado en las actividades previas al visionado de la película–: las dificultades de Sang Woo se presentan cuando su madre le deja en un pueblo donde la manera de vivir es completamente distinta a aquélla a la que él está acostumbrado y donde va a estar atendido por una

persona muy mayor, muda, a la que no conoce y que es muy diferente a él, su abuela.

5. Identificación del alumnado con Sang Woo

- „ Inducir al alumnado a que se identifique con Sang Woo – también se les indicó en las actividades previas al visionado de la película–: ¿lo pasarían ellos/as igual de mal que Sang Woo si estuvieran en las mismas circunstancias? ¿Se han encontrado alguna vez en una situación similar? ¿Echaron de menos o echarían de menos las mismas cosas que Sang Woo –la televisión, los videojuegos, la comida a la que están habituados–?
- „ Sang Woo, aparentemente, sólo echa de menos cosas materiales. En ningún momento muestra añoranza por su madre o por sus amigos/as de la ciudad. Posiblemente el alumnado se percatará de este hecho al buscar la identificación con el personaje. En el caso de que no lo hiciera, el profesorado deberá preguntarles si no creen que Sang Woo podría echar de menos algo más o si ellos/as no echarían de menos algo más en la situación de Sang Woo, pero sin decirles en ningún momento a qué se refiere. ¿Les pasa a ellos igual? ¿Puede haber alguna otra carencia detrás de los deseos de que les compren o de tener cosas? ¿Necesitan de verdad todo lo que compran?

6. La transformación paulatina de Sang Woo

- „ Una vez que los alumnos han reconocido la problemática de Sang Woo y se han preguntado por sus motivaciones, se centrará el debate en las reacciones de Sang Woo y en su paulatino cambio de comportamiento. ¿Cómo reacciona Sang Woo a su llegada a casa de la abuela? El alumnado enumerará las cosas que hace para arremeter contra la anciana (orinar en sus zapatos, insultarla, rechazar su comida...) ¿Ellos/as harían lo mismo en esa situación? Si no es así, ¿cómo creen que se comportarían?
- „ Preguntar a continuación a los/as alumnos/as cuándo creen que empieza a cambiar Sang Woo –se les pidió que se fijaran

en ello en las actividades previas al visionado de la película– y a qué creen que se debe este cambio.

- „ Plantear después qué pasa a partir del momento en que Sang Woo cambia de actitud. Retomar la pregunta que se les hizo en las actividades previas al visionado de la película sobre cuándo y por qué llora Sang Woo. ¿Llora por motivos diferentes antes de su cambio de actitud que después de que éste se produzca?
- „ Cuando Sang Woo cambia de actitud también cambian sus prioridades, su comportamiento, sus aficiones y actividades. Se muestra más abierto con los demás y comienza a sentir gusto por conocer otras cosas y personas nuevas (participa en juegos que no dependen necesariamente de objetos de consumo, hace amigos, prueba comidas nuevas y disfruta de ellas), es menos agresivo e incluso a veces se deja llevar por sus impulsos afectivos (tapa con una manta a la abuela, le devuelve la horquilla robada, le regala una de sus golosinas, la acompaña a visitar a un vecino enfermo y hacia el final de la película además de enhebrar todas las agujas disponibles para que no le falten en su ausencia, intenta enseñarle a escribir unas frases para poderse comunicar con ella cuando esté lejos del pueblo).

LA ABUELA

1. El aspecto físico

- „ El aspecto físico de la abuela se analizará mucho más a fondo que el de Sang Woo para poderlo comparar posteriormente con sus rasgos de carácter, lo que enriquecerá el análisis.
- „ La abuela es una mujer anciana, terriblemente arrugada y encorvada. Anda muy lentamente, apoyándose en un bastón. Ve mal y es muda. Desde el primer momento su aspecto nos induce a suponer que se trata de una mujer frágil, de salud delicada, incapacitada para ocuparse de las tareas cotidianas y mucho menos de un niño de siete años. Pero por el contrario, la abuela no sólo es capaz de vivir aislada en una zona rural realizando labores muy duras, desplazándose cuando es necesario de un sitio a otro (basta recordar la búsqueda de la

gallina para prepararle la comida a su nieto o la visita al mercado) y ocupándose de otras personas que la necesitan y con las que mantiene vínculos de afecto, sino también de soportar, día a día, los ataques de Sang Woo. De este modo, se perfila a lo largo de la película un personaje que, aunque de aspecto delicado, es fuerte y resistente, curtido por la soledad y por la vida, a veces difícil, en medio de la naturaleza; con una gran voluntad, una enorme independencia y un increíble instinto de supervivencia.

2. El carácter

- „ El carácter de la abuela se perfilará, como ya se ha indicado, en contraposición con el aspecto físico previamente descrito.
- „ Analizar la personalidad de la abuela puede resultar un proceso lento y algo costoso para el alumnado, pues es un personaje hermético –debido sobre todo a que es muda y no se expresa con palabras– del que únicamente les llega a los/as espectadores/as su actitud, en la mayoría de los casos de espera pasiva, frente a las reacciones violentas de su nieto.
- „ La persona docente procurará acercar el personaje de la abuela al alumnado retomando el diálogo sobre sus abuelos/abuelas mantenido en las actividades previas al visionado de la película. Ellos/as también tienen abuelas/os o bisabuelas/os. ¿Se parecen a la abuela de Sang Woo? ¿Qué similitudes y diferencias físicas encuentran? ¿Y en la manera de ser y actuar?

3. El medio social

- „ El medio social al que pertenece la abuela se estudiará en contraposición con el de Sang Woo. La vida en el campo contrasta con las costumbres urbanas de Sang Woo. Aquí puede retomarse el diálogo desarrollado en las actividades previas al visionado de la película sobre las diferencias entre la vida rural y la urbana: el pueblo de la abuela puede ser trasladado a un entorno cercano al alumnado y que éste conoce.

- „ Sería interesante que los/as alumnos/as se plantearan la pérdida de valores culturales propios que ha supuesto el desarrollo económico y social tanto en oriente como en occidente: la forma de vida de Sang Woo, sus gustos y aficiones están estandarizados, son iguales a los de los niños y niñas occidentales a pesar de los muchos kilómetros que les separan mientras que la vida rural en la aldea de la abuela no sólo es diferente a la vida en la ciudad –de allí o de aquí– sino también a la vida en los pueblos que el alumnado conoce: en ambos sitios se mantienen costumbres y valores tradicionales propios del lugar perdidos hace tiempo en los cascos urbanos. Se puede comentar, para ilustrarlo, la escena de la película en la que Sang Woo patina dentro de la casa. Esta secuencia hay que leerla a la luz de las costumbres coreanas: nadie debe entrar en una casa sin haberse quitado antes los zapatos.
- „ Plantear a continuación con los/as alumnos/as el día a día de la abuela: vive sola, su hija apenas va a visitarla, no conoce a su nieto...

¿Cómo viven las personas mayores que ellos/as conocen? ¿Cómo viven sus abuelos/as o bisabuelos/as?

4. El conflicto

- „ La presencia de Sang Woo en su casa es el conflicto de la abuela pero ésta lo asume con cariño y paciencia desde el primer momento. Ahora el alumnado deberá recordar cuál es el primer gesto que la abuela le hace a su nieto: llevarse la mano al pecho.
- „ La actitud de la abuela hacia Sang Woo es de paciente espera. No se enoja ni se precipita. Le ofrece con generosidad su cariño aunque éste lo rechace una y otra vez. Nunca responde de manera agresiva a las rabietas de su nieto y está siempre dispuesta a protegerle cuando tiene miedo. La abuela le da tiempo a Sang Woo para que llegue a apreciarla y confíe en ella. Al final de la película Sang Woo no sólo acepta a la abuela, la quiere y reconoce que necesita de su presencia y compañía, sino que da un paso más al ser consciente de su responsabilidad para con su abuela: ella también le necesita a él; él también es importante para ella. La transformación de

Sang Woo se cierra definitivamente cuando éste, en el momento de su partida, le entrega a la anciana las postales que ha preparado para ella y se despide con el mismo gesto que ella le hiciera a su llegada –llevarse la mano al pecho– y que él había rechazado entonces con violencia.

- „ Es la actitud de la abuela la que transforma paulatinamente a Sang Woo. Preguntar al alumnado su opinión sobre la manera de actuar de la abuela y por qué creen que logra cambiar con ella a su nieto.
- „ Desplazar el centro de atención de la abuela de Sang Woo a las personas mayores que ellos/as conocen. ¿Qué les aportan?

NIVEL 2. Profundizar en la(s) temática(s) abordada(s) a partir de los personajes y sus puntos de vista.

El debate.-

- „ Se propone a continuación un breve guión orientativo para el profesorado sobre cómo podría desarrollarse el debate entre el grupo de alumnos/as que representan a Sang Woo y el grupo que representa a la abuela. En este caso, la abuela, muda, recuperará por un momento la voz a través del grupo de jóvenes que la representen.

SANG WOO

- „ Sang Woo tiene muchos juguetes de todo tipo (patines, videojuegos, etc.), le gusta la televisión... ¿Para divertirse necesita de verdad todas esas cosas? ¿Todos/as los/as niños/as de la ciudad en la que vive juegan con las mismas cosas? ¿Nunca se le ha ocurrido jugar con otras cosas improvisadas, inventadas o imaginadas, que no se compren en las tiendas?

Escenas que los/as alumnos/as pueden recordar

- Sang Woo intenta encender el televisor
- Sang Woo patina por el exterior y el interior de la casa

- Sang Woo juega con el robot
- Sang Woo juega con la consola portátil (no olvidar que Sang Woo se desespera cuando se gastan las pilas de la consola).
- „ ¿Por qué Sang Woo juega solo? ¿Por qué no comparte sus juegos con otras personas?

Escenas que los/as alumnos/as pueden recordar

En todas las escenas mencionadas anteriormente Sang Woo juega solo (no olvidar que la primera vez que Sang Woo se encuentra con Cheol-E, el niño de la casa vecina, éste le propone jugar juntos y compartir los juguetes y él le rechaza).

- „ Cuando Sang Woo se decide a hacer amigos/as y a jugar en el campo parece que ya no necesita tanto sus juguetes, incluso se los cambia a su nueva amiga, Hae-Yeon, por un peluche: ¿por qué?

Escenas que los/as alumnos/as pueden recordar

Sang Woo pisa la casa imaginaria que Hae-Yeon ha construido con piedras; Sang Woo lleva todos sus juguetes en el carrito y vuelve con el carrito vacío y con el peluche que le ha regalado Hae-Yeon debajo del brazo.

- „ A Sang Woo sólo le gusta comer y beber refrescos, productos envasados o de determinadas marcas y golosinas. ¿Por qué rechaza otros alimentos sin probarlos? De hecho, cuando se decide a probar el pollo porque tiene mucha hambre, le gusta.

Escenas que los/as alumnos/as pueden recordar

La primera vez que la abuela come con Sang Woo, ésta le pone comida en su tazón y Sang Woo la rechaza devolviéndosela a su plato; la abuela cocina sólo para sí misma, Sang Woo come en solitario –a cualquier hora– la comida envasada y las golosinas que le ha dejado su madre hasta que las provisiones se acaban. La escena en que Sang Woo, hambriento, se come el pollo marca un punto de inflexión en el desarrollo de la acción que los/as alumnos/as deben tener en cuenta.

- „ ¿Por qué Sang Woo se enfada tanto con la abuela? ¿Por qué la trata con tanta agresividad? ¿Por qué luego, después de convivir estrechamente con ella un tiempo, cambia de comportamiento?

Escenas que los/as alumnos/as pueden recordar

Todas las escenas desde la llegada de Sang Woo a casa de la abuela, muchas de las cuales ya se han mencionado: Sang Woo orina en los zapatos de la abuela, patina en el interior de la casa, rompe el orinal, pinta las paredes, roba la horquilla de la abuela... A partir del momento en que Sang Woo descuelga la ropa de la cuerda para que no se moje comienzan a alternarse escenas de rechazo hacia la abuela con otras de cariño y comprensión, siendo cada vez menos las de rechazo cuanto más nos acercamos hacia el final de la narración. En este sentido es significativo el viaje al mercado: Sang Woo ve a HaeYeon, tira el cesto y abandona a la abuela; Sang Woo observa cómo la abuela vende sus provisiones en el mercado, luego ésta le lleva a comer y le compra unas zapatillas, a continuación Sang Woo descubre la tienda en que venden pilas pero tiene el gesto de no pedir dinero a la abuela para comprarlas; más tarde, en el autobús, vuelve a mostrarse arisco con la abuela y se niega a coger su hatillo por la ventanilla cuando ésta se lo pide.

- „ A Sang Woo le cuesta mucho mostrar su cariño hacia la abuela ¿Por qué? ¿Cómo lo hace finalmente?

Escenas que los/as alumnos/as pueden recordar

Sang Woo nunca expresa físicamente el afecto: basta recordar la despedida definitiva en la parada del autobús en que Sang Woo, aunque le disgusta separarse de la anciana, no es capaz de demostrárselo con un abrazo o simplemente con una mirada. La manera de expresar cariño de Sang Woo es por medio de cambios en su conducta cotidiana. Ya se han mencionado muchos de ellos, pero vale la pena recordar el final de la película: Sang Woo enhebra las agujas de la abuela y dibuja para ella varias postales listas para serle enviadas: “Te echo de menos”, “Estoy enferma”.

LA ABUELA

- „ ¿A la abuela le gusta vivir en el campo? ¿Nunca se le ha ocurrido mudarse a la ciudad?

Escenas que los/as alumnos/as pueden recordar

Todas aquellas en que la abuela realiza sus labores diarias con naturalidad: cocinar, lavar en el río, ir a buscar agua, barrer la casa...

- „ ¿Se siente sola?

Escenas que los/as alumnos/as pueden recordar:

Mencionar las visitas solidarias a sus vecinos: el campesino enfermo y la tendera que no puede moverse. Insistir en las ofertas de ayuda de Cheol-E a la abuela en sus labores cotidianas, muy especialmente el momento del autobús en que, ante el asombro de Hae-Yeon, demuestra una comprensión y una solicitud extraordinarias entendiendo lo que la anciana quiere decir sin palabras.

- „ ¿Por qué no se enfada la abuela con Sang Woo cuando éste la trata con agresividad?

Escenas que los/as alumnos/as pueden recordar

Hay muchas a lo largo de la película. Por ejemplo: Sang Woo rompe el orinal, la anciana se limita a recoger los trozos. Sang Woo le roba la horquilla, la anciana la sustituye y no dice nada. Sang Woo tira el cesto en el mercado, la abuela lo recoge y no le regaña.

- „ ¿Por qué la abuela cuida y ayuda a Sang Woo cuando éste lo necesita a pesar de que su nieto no se porta correctamente con ella?

Escenas que los/as alumnos/as pueden recordar

Resaltar especialmente los dos momentos en que la abuela acompaña al exterior a su nieto por la noche porque éste tiene miedo a salir solo.

- „ ¿A la abuela le da pena que Sang Woo vuelva a la ciudad? ¿Le va a echar de menos?

Escenas que los /as alumnos/as pueden recordar

La abuela no expresa nunca su pena con claridad pero hay un momento especialmente emotivo en una de las últimas secuencias de la película: Sang Woo intenta enseñar a la anciana a escribir “Te echo de menos”, “Estoy enferma”. El niño, ante la inminencia de la separación, se pone a llorar desconsoladamente. La anciana baja la cabeza, apenas vemos su nuca, pero podemos intuir su pena, incluso sus lágrimas.

NIVEL 2.1. Profundizar en la(s) temática(s) abordada(s) por medio de la creación colectiva de nuevos personajes cercanos al entorno del alumnado.

Se exponen a continuación algunos personajes y situaciones posibles para trabajar los temas planteados a modo orientativo, únicamente para facilitar la labor del profesorado.

Consumismo infantil.-

- „ Un/a niño/a se pasa el día jugando en el ordenador, no tiene amigos/as ni sale de casa. Describir al personaje y buscar entre todos/as una posible solución para su situación.
- „ Un/a niño/a nunca está contento con nada; quiere todo lo que tienen los demás, continuamente pide que le compren más cosas. Las usa un momento y las abandona a continuación para pedir otras nuevas. Describir al personaje y buscar entre todos/as una posible solución para su situación.
- „ Un/a niño/a no tiene amigos/as. Sus compañeros/as le marginan porque no tiene acceso a los mismo objetos de consumo que ellos/as. Describir al personaje y buscar entre todos/as una posible solución para su situación.

La tercera edad.-

- „ Un/a anciano/a cuyos hijos/as no le visitan nunca. Describir al personaje y buscar entre todos/as una posible solución para su situación.

- „ Un anciano/a incapacitado/a para vivir solo/a, tiene que ir a una residencia. Describir al personaje y buscar entre todos/as una posible solución para su situación.

NIVEL 2.2.- Análisis del argumento insistiendo en la(s) temática(s) abordada(s).

¿Por qué pasa lo que pasa y no otra cosa?.-

- „ La película se pone en marcha cuando la madre de Sang Woo le deja en casa de la abuela y éste se comporta con la anciana de manera agresiva. La abuela le responde con paciencia y cariño. Poco a poco –y por medio de una serie de escenas muy sencillas relacionadas con la vida cotidiana de ambos personajes– se produce una transformación en el niño que lleva hasta el desenlace en que se crea finalmente un vínculo afectivo entre la abuela y el nieto.

¿Podría haber sido de otra manera?.-

- „ La persona docente planteará al alumnado qué habría sucedido si Sang Woo o su abuela hubieran actuado de manera diferente. Se trata de cambiar la historia alterando únicamente el comportamiento de Sang Woo al llegar a casa de la abuela o el de la abuela al encontrarse por primera vez con Sang Woo. ¿Qué habría pasado, por ejemplo, si la abuela responde a las rabietas de Sang Woo enfadándose con él? ¿O si por el contrario, asustada ante las reacciones de su nieto, intenta satisfacer todos sus caprichos como sea? ¿Qué habría sucedido si Sang Woo, en lugar de mostrarse agresivo y caprichoso hubiera estado triste y callado? ¿Y si hubiera decidido escaparse de casa de la abuela y volver solo a la ciudad?

NIVEL 3. Análisis de la imagen en relación con la(s) temática(s) abordada(s).

Secuencias para analizar con el alumnado.-

1. La llegada de Sang Woo a casa de la abuela

Sang Woo llega con su madre a casa de la abuela. Mientras la madre explica fuera de campo (por medio de una voz en off que se mantiene durante toda la secuencia y la siguiente) su difícil situación afectiva y económica la cámara nos muestra el rostro de Sang Woo, que sin llegar a manifestar tristeza expresa una mezcla de desconfianza y resignación. A continuación, y por medio de planos cortos (planos detalle), la cámara nos enseña, desde los ojos de Sang Woo (plano subjetivo), aquellas cosas que llaman la atención del niño en su entorno: unas botellas que cuelgan de una pared, una escoba y un trapo viejo; volvemos otra vez al rostro de Sang Woo que mira a su alrededor y ahora comienza a lloriquear; más planos cortos (planos detalle) desde el punto de vista de Sang Woo: un casquillo roto y sin bombilla, una tela de araña con una polilla atrapada y una cucaracha que corre por el suelo y se introduce en una grieta de la madera. Después, mientras continúa hablando en off la madre, en la siguiente secuencia, en el exterior, la cámara nos muestra un plano corto (plano detalle) de los gastados zapatos de la abuela, un chorro cae sobre ellos y los moja y pasamos a un plano general muy abierto de Sang Woo orinando sobre el calzado. De manera sencilla, con planos muy cortos y sin palabras, la directora nos expone la visión que el niño, habituado a la vida consumista de la ciudad, tiene de su nueva realidad rural: suciedad y pobreza.

También nos indica cuál va a ser la actitud de Sang Woo en un futuro inmediato con la abuela: rebeldía y franca agresión; contraria, por cierto, a la que la madre supone (en el off y a la vez que Sang Woo orina sobre los zapatos la oímos decir que el niño está acostumbrado a estar solo y no la molestará).

2. La abuela y las piezas de colores.-

Otra opción interesante es analizar la secuencia en que la abuela intenta colocar las piezas de madera de distintas formas y

colores en los huecos del techo del camión de juguete sin resultado. La secuencia comienza con un movimiento horizontal de la cámara sobre sí misma (panorámica) que nos lleva hasta el rostro concentrado de la abuela. Después un plano corto (plano detalle) de las manos arrugadas de la anciana que intentan introducir una pieza en un lugar equivocado. Otro movimiento vertical de la cámara (panorámica) nos devuelve al rostro de la abuela, que expresa obstinación. Otro plano más de sus manos, que colocan mal una pieza, pero la colocan. De nuevo el rostro de la anciana, concentrado. Después las manos de la abuela que dejan a un lado una pieza tras buscar sin resultado su sitio. Otra vez el rostro de la mujer. Y ahora un plano general: Sang Woo duerme en primer término. En segundo término la abuela se afana por conseguir colocar las piezas en el juguete. En un último plano corto (plano detalle), las piezas que han quedado sin colocar han sido cuidadosamente ordenadas por la abuela, de pie y en fila, en el suelo.

Esta secuencia breve y muy simple es rica en contenidos. Por un lado muestra la oposición entre los dos mundos, el de la abuela y el del nieto. La abuela, capaz a pesar de su aspecto físico y de su edad, de hacer con soltura y habilidad las duras labores de su vida cotidiana en el campo y de cuidar, además, de Sang Woo, es incapaz de montar correctamente un sencillo juego infantil que cualquier niño podría ajustar en unos minutos. Sang Woo no tendría problemas con el juguete pero dormido en el suelo, en primer término, evidencia a los ojos del espectador sus problemas reales: desvalimiento, debilidad y necesidad de protección. El que la abuela no consiga montar correctamente el juego hace patente su imposibilidad para llegar a comprender el mundo del que procede Sang Woo, aunque lo intente con buena voluntad una y otra vez; a pesar de ello la anciana no se conforma ni se rinde y da un orden a las piezas –el suyo– transmitiendo de este modo a los espectadores que, aún sin entender a Sang Woo pero respetándole y siempre desde un segundo término (tal y como aparece en la imagen), le da al niño la seguridad y el cariño que necesita.

3. Sang Woo y los carros.-

La última opción que se propone es analizar la secuencia en que Sang Woo camina por un estrecho sendero empujando su carrito

y se cruza con un campesino que empuja un carro mucho mayor. Por medio de una combinación de planos medios largos, planos medios cortos y algún general, la directora cuenta cómo Sang Woo quiere pasar el primero por el camino pero, al ver que el carro del campesino es más grande, siente miedo y se aparta a un lado para dejarle sitio. Cuando el otro se aleja, Sang Woo golpea el suelo con su carrito y hace un gesto desdeñoso dirigido al campesino, aunque sin mirarle, mientras camina hacia la cámara.

Esta secuencia muestra con sencillez y eficacia la personalidad básica de Sang Woo: un niño que está siempre a la defensiva. Su comportamiento se basa en una regla simple: pisar o ser pisado (a este respecto vale la pena recordar su relación con la madre, cómo se insultan y se pegan –al principio del film– camino de casa de la abuela). Sang Woo sólo cede ante el miedo a algo o alguien más grande, más fuerte o más poderoso que él, y aun así acaba siempre reafirmando por medio del insulto y la violencia. La abuela le desarmará con su cariño y paciencia, induciéndole a abandonar este código negativo de comportamiento.

Análisis de otros elementos incorporados en la película para enriquecer la(s) temática(s) abordada(s).-

- „ En el caso de Sang Woo y su abuela la persona docente puede, por ejemplo, trabajar con los/as alumnos/as el ritmo del film.
- „ Cada película tiene un ritmo propio relacionado con la historia que cuenta y con las características de los personajes. El tiempo en el cine no puede estandarizarse (como suele hacerse en muchos de las películas comerciales que están habituados a ver los y las jóvenes).
- „ Sang Woo y su abuela es un filme con un ritmo lento, de planos largos y muchas secuencias de transición –basta recordar, por ejemplo, cuántas están dedicadas a mostrar a Sang Woo o a la abuela caminando por los tortuosos senderos de la zona–. El ritmo de Sang Woo y su abuela no puede ser más rápido porque no lo es el tiempo de la vida rural, en contraste con el discurrir vertiginoso de la vida en la ciudad. También con lentitud, como la película, transcurre el tiempo personal de Sang Woo en su nueva realidad, no sólo por lo

lejana que ésta es a su vida cotidiana urbana, sino también por su densidad. Ese verano en el campo con la abuela está plagado de nuevas experiencias afectivas que marcan un giro definitivo a su vida de niño. Y finalmente el ritmo del film es lento como es lenta la abuela, una anciana que vive y camina con infinita calma.